

# **\*\*POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE\*\***

Ultima actualizare: 09.07.2023

[POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE](#politica-de-confidențialitate)

[DESPRE ACEASTĂ POLITICĂ](#despre-această-politică)

[CINE SUNTEM NOI?](#cine-suntem-noi)

[CE DATE CU CARACTER PERSONAL COLECTĂM?](#ce-date-cu-caracter-personal-colectăm)

[CUM COLECTĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL?](#cum-colectăm-datele-tale-cu-caracter-personal)

[CUM UTILIZĂM SAU PRELUCRĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL?](#cum-utilizăm-sau-prelucrăm-datele-tale-cu-caracter-personal)

[CU CINE PARTAJĂM DATELE CU CARACTER PERSONAL?](#cu-cine-partajăm-datele-cu-caracter-personal)

[LUĂM DECIZII AUTOMATIZATE ÎN CEEA CE TE PRIVEȘTE?](#luăm-decizii-automatizate-în-ceea-ce-te-privește)

[CARE SUNT DREPTURILE MELE DE CONFIDENȚIALITATE?](#care-sunt-drepturile-mele-de-confidențialitate)

[CUM ÎȚI PROTEJĂM DATELE?](#cum-îți-protejăm-datele)

[TRANSFERUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL ÎN AFARA SSE SAU A REGATULUI UNIT](#transferul-datelor-cu-caracter-personal-în-afara-sse-sau-a-regatului-unit)

[PENTRU CÂT TIMP PĂSTRĂM DATELE TALE?](#pentru-cât-timp-păstrăm-datele-tale)

[MODIFICĂRI ALE ACESTEI POLITICI](#modificări-ale-acestei-politici)

[LINKURI CĂTRE SITE-URI WEB ȘI SERVICII DE LA TERȚI](#linkuri-către-site-uri-web-și-servicii-de-la-terți)

[NOTĂ PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA PROGRAMULUI DE RECOMANDARE](#notă-privind-confidențialitatea-programului-de-recomandare)

[COPII](#copii)

[TRADUCEREA POLITICII DE CONFIDENȚIALITATE](#traducerea-politicii-de-confidențialitate)

[CONTACT ȘI RECLAMAȚII](#contact-și-reclamații)

[RELAȚIA NOASTRĂ CU TINE](#relația-noastră-cu-tine)

[CARE ESTE TEMEIUL NOSTRU LEGAL PENTRU PRELUCRAREA DATELOR TALE CU CARACTER PERSONAL?](#care-este-temeiul-nostru-legal-pentru-prelucrarea-datelor-tale-cu-caracter-personal)

## **\*\*DESPRE ACEASTĂ POLITICĂ\*\***

Această politică de confidențialitate („Politica”) se aplică site-urilor web disponibile pe remitly.com, în aplicațiile mobile Remitly și prin intermediul oricărui alte programe (inclusiv programe Remitly Research), site-uri web sau aplicații deținute și operate de Remitly care te direcționează către această politică.

Această Politică, împreună cu [Acordul de utilizare](https://www.remitly.com/home/agreement) (și orice condiții suplimentare de utilizare menționate în Acordul nostru de utilizare) se aplică modului în care folosești Serviciile noastre.

În cazul în care folosim alte cuvinte și expresii scrise cu majuscule în această politică (cum ar fi Acord, Profil, Servicii și Tranzacție), acestea vor avea același înțeles ca în [Acordul de utilizare](https://www.remitly.com/home/agreement), cu excepția cazului în care le-am definit în mod diferit în această Politică.

## **\*\*CINE SUNTEM NOI\*\***

Toate datele cu caracter personal furnizate sau colectate de Serviciile noastre sunt

controlate de afiliatul Remitly aplicabil în funcție de țara ta de reședință. Consultă tabelul din secțiunea „Relația noastră cu tine” din această Politică pentru a afla ce entitate controlează colectarea și utilizarea datelor tale cu caracter personal.

## **\*\*CE DATE CU CARACTER PERSONAL COLECTĂM\*\***

Datele cu caracter personal pe care le colectăm de la tine depind de modul în care interacționezi cu noi și cu produsele și serviciile noastre. Când spunem „date cu caracter personal” sau „informații personale” ne referim la orice informații legate de o persoană fizică identificată sau identificabilă. Următoarele sunt categoriile și tipurile specifice de date cu caracter personal sau informații personale pe care le putem colecta:

\*Informații de identificare de bază\*: inclusiv numele tău complet (inclusiv aliasuri), adresa poștală, adresa de e-mail, numărul de telefon, data nașterii, genul, ocupația și angajatorul, numele de utilizator sau identificatorul de pe rețelele sociale sau alți identificatori similari (inclusiv un ID de client generat automat de noi pentru a te identifica în sistemele noastre).

\*Informații de asistență pentru clienți\*: informațiile pe care ni le oferi atunci când contactezi serviciile pentru clienți sau birourile noastre, inclusiv înregistrările apelurilor (cum ar fi atunci când înregistrăm apelurile de serviciu pentru clienți pentru asigurarea calității).

\*Acte sau înregistrări de identitate emise de autorități\*: inclusiv permisul de conducere, carte de identitate emisă de guvern de stat sau de țară (cum ar fi un pașaport, permis de conducere, cărți de identitate militare sau de imigrare sau vize, cărți naționale de identitate), precum și o fotografie sau o înregistrare cu tine și cu documentele tale de identificare, înregistrările de dovedire a adresei (de exemplu, factură de utilități, împrumut sau declarație de credit ipotecar) sau dovezi ale modului în care vei finanța Tranzacția (de exemplu, extras de cont bancar sau fluturaș de salariu).

\*Informații de marketing și comunicare\*: inclusiv preferințele de a primi materiale de marketing de la noi și de la terții cu care colaborăm, preferințele de comunicare și informațiile pe care le primim în mod legal în urma unor cercetări de piață, de la rețele de publicitate sau furnizori de analize.

\*Informații de plată\*: inclusiv detaliile instrumentului tău financiar (card de debit/credit) sau detaliile contului bancar.

\*Informații despre promoții și concursuri\*: inclusiv numele și adresa ta de e-mail și

anumite alte informații personale pe care ți se poate cere să le furnizezi pentru a participa la promoții sau concursuri.

**\*Informații despre destinatar:\*** inclusiv numele complet al destinatarului, adresa poștală, numărul de telefon sau, în funcție de metoda de plată selectată, anumite detalii ale unei instituții financiare sau ale contului financiar, cum ar fi contul bancar sau contul de portofel mobil. În cazul în care există un litigiu cu privire la primirea banilor de către destinatarul tău, îți putem solicita informații suplimentare, astfel încât să putem verifica identitatea destinatarului în relația cu instituția financiară.

**\*Informații despre recomandări:\*** informațiile pe care ni le oferi despre prietenul tău, cum ar fi numele și adresa de e-mail, pentru a-i spune despre serviciile noastre.

**\*Date cu caracter personal delicate:\*** inclusiv date biometrice, în principal informații despre scanarea feței din fotografiile și videoclipurile pe care le furnizezi pentru verificarea identității și monitorizarea activității de conectare și a interacțiunilor tale cu site-ul nostru pentru a-ți proteja contul și a identifica activitățile suspecte sau frauduloase.

**\*Informații relevante de sondaje și feedback:\*** inclusiv informații precum numele tău, adresa ta de e-mail sau alte informații de contact, răspunsuri la sondaje, recenzii, feedback, mărturii și anumite alte informații personale pe care ți se poate cere să le furnizezi (inclusiv sondajul nostru #WhyISend).

**\*Informații tehnice:\*** inclusiv echipamentele hardware și programele software pe care le folosești pentru a accesa serviciile noastre, informațiile de rețea, furnizorul de servicii de internet, sistemul de operare, tipul de browser pe care îl folosești, identificatorul unic al dispozitivului (de exemplu, numărul IMEI al dispozitivului, adresa MAC sau numărul de telefon mobil), adresa IP, alte informații similare. identificatori unici, locația ta actuală (prin folosirea tehnologiei GPS, de care au nevoie pentru a funcționa unele dintre Serviciile noastre bazate pe locație care necesită datele tale cu caracter personal).

**\*Informații despre Tranzacții:\*** inclusiv istoricul tranzacțiilor/jurnalele (inclusiv un număr unic de referință pentru Tranzacții), chitanțele tranzacțiilor, scopul transferurilor, relația cu destinatarul, suma medie a tranzacțiilor, frecvența cu care intenționezi să folosești serviciile noastre, dacă intenționezi să trimiți bani către mai mulți destinatari și recompensele pentru recomandare.

**\*Informații despre utilizare:\*** inclusiv informații despre interacțiunile tale cu Serviciile sau Site-urile noastre sau activitatea de navigare sau de căutare.

## **\*\*CUM COLECTĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL\*\***

Colectăm date cu caracter personal despre tine din diverse surse. De exemplu, colectăm și obținem informații:

### **Direct de la tine**

Colectăm datele personale pe care le furnizezi, de exemplu, atunci când folosești Serviciul nostru, creezi un profil, ne contactezi (inclusiv prin chat), răspunzi la sondaje, interacționezi cu noi la evenimente, participi la o tombolă, la un concurs sau la o altă campanie sau promovare similară (inclusiv WhySend), răspunzi la un sondaj, postezi o recenzie sau te înregistrezi pentru a primi e-mailuri, mesaje text și/sau mesaje poștale.

### **Folosirea modulelor cookie și a altor tehnologii de colectare automată a datelor**

Când vizitezi site-urile noastre web, folosești aplicația noastră, deschizi sau faci clic pe e-mailurile pe care ți le trimitem sau interacționezi cu reclamele noastre, noi sau terții cu care lucrăm colectăm automat anumite informații folosind tehnologii precum module cookie, semnalizatoare web, animații GIF, pixeli, etichete de internet, jurnale ale serverelor web și alte instrumente de colectare a datelor. Pentru informații suplimentare, consultă [Politica noastră privind modulele cookie](<https://www.remitly.com/home/cookies>).

### **Din alte surse**

Este posibil să obținem informații despre tine din alte surse, cum ar fi furnizori de analiză a datelor, furnizori de servicii de marketing sau publicitate, platforme sau rețele sociale, furnizori de servicii de prevenire a fraudei sau de verificare a identității, baze de date electronice, agenții de raportare a creditelor, furnizori care oferă servicii în numele nostru sau surse disponibile public.

## **\*\*CUM UTILIZĂM SAU PRELUCRĂM DATELE TALE CU CARACTER PERSONAL\*\***

Vom folosi datele tale cu caracter personal numai atunci când legea ne permite acest lucru. În funcție de țara în care te afli, ne bazăm pe următorul temei legal pentru a prelucra datele tale cu caracter personal:

PENTRU ÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR LEGALE

Folosim datele cu caracter personal pentru a ne îndeplini obligațiile stabilite prin legi sau reglementări, pentru a ne stabili sau ne exercita drepturile și pentru a ne apăra împotriva unei acțiuni în justiție.

Pentru securitate și prevenirea fraudei

Folosim datele cu caracter personal pentru a detecta, investiga, preveni sau lua măsuri cu privire la posibile activități rău intenționate, înșelătoare, frauduloase sau ilegale , inclusiv tranzacții frauduloase, încercări de a manipula sau de a încălca politicile, procedurile și termenii și condițiile noastre, incidente de securitate și prejudicii asupra drepturilor, proprietății sau siguranței Remitly și a utilizatorilor, clienților sau angajaților noștri sau a altor persoane.

Pentru respectarea legilor aplicabile

Folosim datele tale cu caracter personal pentru a respecta legislația și reglementările în vigoare, cum ar fi cele referitoare la „cunoașterea clientului” , cerințele de combatere a spălării banilor, legislația privind sancțiunile și diferitele reguli de reglementare și îndrumări asociate în legătură cu investigarea riscurilor, evaluarea riscurilor, fraudă, combaterea finanțării terorismului, combaterea spălării banilor, protecția consumatorilor și gestionarea reclamațiilor.

**PENTRU ÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE**

Pentru prestarea serviciilor noastre

Folosim datele tale cu caracter personal atunci când accesezi sau folosești Serviciile noastre, inclusiv pentru a-ți procesa Tranzacțiile, pentru a-ți administra contul, pentru a livra/onora oferte sau recompense promoționale (inclusiv prin programul nostru de recomandare) și pentru a procesa plăți.

Pentru a comunica cu tine

Folosim datele tale cu caracter personal pentru a comunica cu tine, de exemplu, pentru a răspunde la și/sau a urmări solicitările, întrebările, problemele sau feedbackul tău și pentru a oferi servicii de relații cu clienții.

## CONSIMȚĂMÂNT SAU INTERES LEGITIM

+Pentru scopuri de marketing și promoționale

Folosim datele personale în scopuri de marketing și promoționale, de exemplu, pentru a trimite comunicări de marketing, publicitare și promoționale prin e-mail, mesaj text sau poștă; pentru a-ți afișa reclame pentru produse și/sau servicii adaptate intereselor tale pe rețelele sociale și alte site-uri web; și pentru a administra noile noastre promoții, tombale, concursuri și alte promoții similare destinate clienților.

Pentru analiză și personalizare

Folosim datele personale pentru a efectua cercetări și analize, inclusiv pentru a îmbunătăți serviciile și produsele pe care le oferim; pentru a înțelege modul în care interacționezi cu site-urile noastre web, cu aplicațiile noastre mobile, cu reclamele și cu comunicările noastre, pentru a îmbunătăți site-urile, aplicațiile și campaniile noastre de marketing (analize de afaceri și de marketing); pentru a-ți oferi o experiență personalizată, pentru a te ajuta să economisești timp atunci când vizitezi site-urile noastre web și aplicația noastră și pentru a personaliza materialele de marketing și publicitare pe care ți le arătăm; pentru a înțelege cum folosești aplicația noastră și site-ul nostru web.

Alte scopuri comerciale

La indicația ta sau cu consimțământul tău, este posibil să prelucrăm anumite date cu caracter personal pentru a îndeplini orice alte scopuri comerciale.

Pentru informații suplimentare despre temeiurile noastre juridice pentru prelucrarea datelor tale cu caracter personal, consultă secțiunea de mai jos, intitulată „Care este temeiul nostru legal pentru prelucrarea datelor tale cu caracter personal?”.

### **\*\*CU CINE PARTAJĂM DATELE CU CARACTER PERSONAL\*\***

În plus față de situațiile specifice discutate în altă parte în această politică de confidențialitate, dezvăluim date cu caracter personal în următoarele circumstanțe:

Afiliați corporativi

Este posibil să partajăm date cu caracter personal cu afiliații noștri corporativi, inclusiv

cu compania noastră mamă și cu afiliații și filialele noastre. Acești afiliați corporativi prelucrează date cu caracter personal în numele nostru cu scopul de a furniza servicii sau în alte circumstanțe, cu consimțământul tău sau în conformitate cu prevederile legale.

## Furnizori de servicii

Partajăm anumite date cu caracter personal cu terți prestatori de servicii cu scopul de a sprijini funcțiile principale și operațiunile interne ale afacerii noastre. Aceștia includ bănci, furnizorii de plăți sau alte instituții financiare care îți finalizează transferurile sau alte cereri de servicii financiare (inclusiv procesatorii de plăți), furnizorii de servicii de verificare a identității sau de cunoaștere a clienților, terți care furnizează programe software și instrumente pentru trimiterea de corespondență poștală, e-mailuri și mesaje text sau care analizează datele clienților, oferă asistență de marketing, administrează recenziile, investighează activități frauduloase, efectuează sondaje în rândul clienților și furnizori externi de servicii de relații cu clienții.

## Parteneri terți

Este posibil să partajăm datele tale cu caracter personal cu terți cu care am colaborat pentru a crea și a oferi un produs, un serviciu sau o promovare. De asemenea, este posibil să partajăm datele tale cu caracter personal cu partenerii noștri bancari sau de distribuție, în cazul în care suspectăm că încalci condițiile noastre sau te implici într-un comportament fraudulos în legătură cu afacerea noastră. Modul în care sunt folosite informațiile tale nu este reglementat de această politică de confidențialitate, ci de politicile de confidențialitate ale partenerilor respectivi.

## Platforme și rețele de socializare

Unele dintre site-urile noastre web au caracteristici precum pluginuri, widgeturi sau alte instrumente puse la dispoziție de terți, care pot permite colectarea sau partajarea de informații în relația dintre noi și terț. De exemplu, dacă folosești funcția noastră de recomandare pentru a recomanda persoane prin WhatsApp, Facebook, e-mail sau SMS. Modul în care sunt folosite informațiile tale nu este reglementat de această politică de confidențialitate.

## Tranzacții de afaceri

În cazul în care suntem implicați într-o fuziune, tranzacție corporativă sau altă situație care implică transferul unora sau al tuturor activelor noastre comerciale, este posibil să



partajăm informațiile tale cu entități comerciale sau persoane implicate în negocieri sau transfer.

### Proces juridic

Este posibil să dezvăluim date cu caracter personal ca răspuns la citații , mandate, ordonanțe judecătorești, anchete sau investigații guvernamentale sau pentru a respecta legislația și reglementările relevante. De asemenea, este posibil să dezvăluim informații pentru a stabili, exercita sau proteja drepturile noastre sau ale altor persoane sau entități; pentru a ne apăra împotriva unei acțiuni în justiție; pentru a proteja siguranța și securitatea vizitatorilor noștri ; pentru a detecta și asigura protecție împotriva fraudei; și pentru a lua măsuri cu privire la posibile activități ilegale sau încălcări ale politicilor noastre.

### Alte situații

Este posibil să te întrebăm dacă dorești să-ți partajăm informațiile cu alți terți care nu sunt descriși în altă parte în această Politică.

### **DE CE PRELUCRĂM DATE CU CARACTER PERSONAL DELICATE?**

Este posibil să îți cerem să îți dai consimțământul în mod specific pentru colectarea, utilizarea și stocarea datelor tale biometrice în timpul procesului de verificare, dacă reglementările privind confidențialitatea impun acest lucru în jurisdicția ta. Dacă nu îți dai consimțământul, oferim metode alternative pentru a-ți confirma identitatea, care pot dura mai mult. Nu vom dezvălui sau partaja datele biometrice nimănui, în afară de furnizorii noștri de verificare a identității sau în cazul în care legile și reglementările aplicabile impun acest lucru sau în conformitate cu o hotărâre validă din partea unei instanțe.

### **\*\*LUĂM DECIZII AUTOMATIZATE ÎN CEEA CE TE PRIVEȘTE\*\***

Folosim procese automate pentru a ne asigura că accesul tău la serviciile noastre și utilizarea de către tine a serviciilor noastre îndeplinesc standardul cerut, inclusiv verificarea identității, și pentru a ajuta la prevenirea fraudei sau a altor activități ilegale. Aceste procese pot lua o decizie automatizată de a respinge tranzacția propusă , de a bloca o încercare suspectă de a te conecta la contul tău sau de a-ți închide contul. În cazul în care consideri că un proces automatizat a avut un anumit impact asupra ta, contactează echipa noastră de confidențialitate la adresa [DPO@Remitly.com] (mailto:DPO@Remitly.com).

## **\*\*CARE SUNT DREPTURILE MELE DE CONFIDENȚIALITATE\*\***

Clienții noștri din anumite regiuni ale lumii au drepturi specifice privind confidențialitatea datelor în funcție de legislația aplicabilă privind confidențialitatea (inclusiv, dar fără a se limita la acestea, legile din Europa sau Regatul Unit). Ne străduim să implementăm practicile de confidențialitate recomandate ca standard pentru toți clienții noștri.

### **\*Accesarea datelor și portabilitatea datelor\***

Ne poți solicita o copie a datelor tale cu caracter personal pe care le deținem. Aceste informații vor fi furnizate fără întârzieri nejustificate, sub rezerva anumitor excepții sau limitări, inclusiv în cazul în care furnizarea datelor respective afectează în mod negativ drepturile și libertățile altor persoane sau entități.

### **\*Corectarea/rectificarea datelor\***

Ai dreptul de a ne solicita să actualizăm și să corectăm inexactitățile datelor tale cu caracter personal. Poți actualiza anumite informații legate de contul tău conectându-te la acesta pe site-ul nostru sau în aplicația noastră, după caz, sau contactându-ne în alt mod, conform descrierii din secțiunea Exercițarea drepturilor de confidențialitate de mai jos.

### **\*Ștergerea datelor\***

Poți solicita ștergerea datelor tale cu caracter personal, cu respectarea legislației în vigoare. Dacă îți închizi contul, îl vom marca în baza noastră de date drept „Închis”, dar vom păstra anumite informații despre cont pentru o perioadă, după cum se descrie mai jos. Acest lucru este necesar pentru descurajarea fraudei (ne asigurăm că persoanele care încearcă să comită fraudă nu vor putea evita să fie depistate pur și simplu prin închiderea contului și deschiderea unui cont nou) și pentru respectarea obligațiilor noastre legale. Cu toate acestea, dacă îți închizi contul, datele tale cu caracter personal nu vor fi utilizate de noi în alte scopuri și nici nu vor fi partajate cu terți, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru a preveni fraudă și pentru a ajuta la aplicarea legii, după cum este impus prin lege sau în conformitate cu această politică.

### **\*Restricționarea prelucrării solicitărilor de date\***

Ai dreptul să soliciți restricționarea sau să te opui prelucrării sau transferului datelor tale cu caracter personal în anumite circumstanțe. Te poți opune oricărei prelucrări care

au la bază interesele legitime dacă situația ta particulară te determină să consideri că prelucrarea în baza acestor temeieri îți afectează drepturile și libertățile fundamentale.

#### \*Dezabonarea de la marketingul direct\*

Ai dreptul să ne ceri să nu prelucrăm informațiile tale personale în scopuri de marketing. Îți poți exercita acest drept în orice moment, efectuând acțiuni de „dezabonare” care îți sunt puse la dispoziție (de exemplu, făcând clic pe linkul de „dezabonare” din fiecare e-mail promoțional pe care ți-l trimitem). Îți vom respecta alegerea și ne vom abține de la a-ți trimite astfel de comunicări. Reține că, dacă ne ceri să nu te contactăm prin e-mail la o anumită adresă de e-mail, vom păstra o copie a adresei de e-mail respective pe o „listă de suprimare” pentru a-ți respecta cererea de evitare a contactului. Îți poți schimba opțiunile de marketing în orice moment.

De asemenea, poți controla modul în care folosim unele dintre datele tale cu caracter personal în contextul prestării Serviciilor noastre (de exemplu, modul în care comunicăm cu tine), prin confirmarea preferințelor în Profilul tău. Reține că nu toate comunicările pot fi dezactivate. De exemplu, este posibil să ni se impună să-ți trimitem notificări prin e-mail despre Serviciile noastre pentru a ne îndeplini obligațiile în conformitate cu legislația și reglementările naționale în vigoare.

#### \*Luarea automată a deciziilor individuale, inclusiv generarea de profiluri\*

În unele jurisdicții, ai dreptul de a nu fi supus unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automată a datelor tale cu caracter personal, inclusiv pe generarea de profiluri, care produce efecte juridice sau similare semnificative asupra ta, cu excepția situațiilor aplicabile în temeiul legilor relevante privind protecția datelor. Este posibil să respingem solicitarea, după cum permite legislația în vigoare, inclusiv atunci când furnizarea informațiilor ar duce la dezvăluirea unui secret comercial sau ar interfera cu prevenirea sau detectarea fraudei sau a altor infracțiuni. Cu toate acestea, în general, în aceste circumstanțe, vom verifica dacă algoritmul și datele sursă funcționează conform așteptărilor, fără erori sau părtiniri, sau dacă este impusă prin lege ajustarea prelucrării.

#### \*Retragerea consimțământului\*

Ai dreptul de a-ți retrage consimțământul privind prelucrarea datelor în cazul în care temeiul nostru legal pentru prelucrare are la bază consimțământul respectiv. Reține că retragerea consimțământului nu afectează legalitatea prelucrării care ar fi putut avea loc înainte de retragerea consimțământului. Dacă îți retragi consimțământul, este posibil să nu îți putem oferi anumite produse sau servicii.

## Exercitarea drepturilor de confidențialitate

Pentru a-ți exercita oricare dintre drepturile de confidențialitate de mai sus, trimite o cerere folosind una dintre următoarele metode:

- Trimite-ne un e-mail la adresa [datasubjectrequest@remitly.com] (mailto:datasubjectrequest@remitly.com);

sau

- [Contactându-ne](https://help.remitly.com/s/contact) prin chat sau telefonic.

### \*Verificarea identității\*

Pentru a putea procesa unele solicitări, va trebui să-ți verificăm identitatea pentru a confirma faptul că solicitarea a venit de la tine. Este posibil să te contactăm prin telefon sau e-mail pentru a-ți verifica solicitarea.

## **\*\*CUM ÎȚI PROTEJĂM DATELE\*\***

Folosim standarde acceptate în domeniu pentru a proteja informațiile pe care ni le transmiți. Am implementat tehnologia de criptare SSL (Secure Socket Layer) pentru a-ți proteja informațiile sensibile, cum ar fi numărul contului bancar, numărul cardului de credit, data nașterii și numărul de identificare națională, transmise prin intermediul site-ului nostru și/sau aplicației noastre. De asemenea, impunem folosirea acreditărilor de securitate (care pot include, de exemplu, un nume de utilizator și o parolă) fiecărui utilizator care dorește să-și acceseze informațiile de pe site-ul nostru și/sau din aplicația noastră.

În cazul în care ți-am furnizat (sau ai ales) acreditări de securitate (cum ar fi o parolă) care îți permit să accesezi anumite părți ale Serviciului nostru, ești responsabil pentru păstrarea confidențialității și securității acestor detalii. De asemenea, în cazul în care permiți accesul la Serviciile noastre prin utilizarea amprentei pe dispozitivul tău (de exemplu, prin Apple Touch ID), nu trebuie să permiți niciunei alte persoane să-și înregistreze amprenta digitală pe dispozitivul respectiv, deoarece acest lucru ar putea permite persoanei respective acces la Serviciile noastre, iar tu ai putea fi considerat responsabil pentru acțiunile sale. Cu toate acestea, nicio metodă de transmitere prin internet și nicio metodă de stocare electronică nu este 100% securizată. Prin urmare, nu putem garanta securitatea absolută, astfel că orice transmitere de informații

personale se face pe propriul tău risc. Dacă ai întrebări despre securitate, ne poți contacta la adresa [privacy@remitly.com](mailto:privacy@remitly.com).

## **\*\*TRANSFERUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL ÎN AFARA SSE SAU A REGATULUI UNIT\*\***

Partajăm datele tale cu caracter personal în cadrul grupului Remitly și terților externi (ale căror categorii sunt menționate în această Politică). Acest lucru poate implica transferul datelor tale cu caracter personal în afara Regatului Unit sau a UE. În cazul în care transferăm datele tale cu caracter personal în afara UE sau a Regatului Unit, ne vom asigura că li se acordă un grad similar de protecție. În unele cazuri, informațiile tale personale pot fi transferate în țări despre care [Comisia Europeană](<https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisionsen>) *consideră că oferă un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal. În celelalte cazuri, ne vom asigura că cel puțin una dintre garanțiile legale este implementată, ceea ce poate include utilizarea unor contracte specifice aprobate (după caz) de Guvernul Regatului Unit și/sau de [Comisia Europeană] (<https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisionsen>), care oferă datelor cu caracter personal același nivel de protecție care există în Europa.*

## **\*\*PENTRU CÂT TIMP PĂSTRĂM DATELE TALE\*\***

Vom păstra datele tale cu caracter personal doar atât timp cât este necesar pentru a îndeplini scopurile pentru care le-am colectat, inclusiv în scopul îndeplinirii oricăror obligații legale, contabile sau de raportare. Pentru a stabili perioada adecvată de păstrare a datelor cu caracter personal, luăm în considerare următoarele, în funcție de țara ta de reședință (printre altele):

- obligațiile și/sau perioadele de păstrare impuse nouă de legislația în vigoare și/sau de autoritățile de reglementare;
- volumul, natura și sensibilitatea datelor cu caracter personal;
- riscul potențial de vătămare ca urmare a utilizării sau dezvoltării neautorizate a datelor tale cu caracter personal; și
- scopurile pentru care prelucrăm datele tale cu caracter personal și posibilitatea de a atinge scopurile respective prin alte mijloace.

În calitate de instituție financiară reglementată, suntem obligați prin lege să stocăm unele dintre datele tale cu caracter personal și despre tranzacții chiar și după închiderea contului tău de pe platforma noastră. Reține că, prin utilizarea Serviciilor noastre, îți exprimi acordul în mod expres să păstrăm datele tale cu caracter personal (inclusiv datele legate de Tranzacțiile tale și de colectarea și verificarea identității tale)

pentru mai mult de 7 ani de la încheierea relației tale juridice cu noi.

## **\*\*MODIFICĂRI ALE ACESTEI POLITICI\*\***

Este posibil să modificăm această Politică în orice moment și, în cazul în care facem acest lucru, te vom anunța prin publicarea unei versiuni revizuite pe site-ul nostru web și în aplicația noastră. Examinează această Politică de fiecare dată când efectuezi o Tranzacție, deoarece este posibil să fi fost actualizată din momentul în care te-ai înregistrat inițial pentru Serviciile noastre sau de la ultima Tranzacție.

Dacă nu ești de acord cu această politică sau cu orice modificare, poți încheia acordul cu noi și îți poți închide profilul trimițându-ne un e-mail la adresa [datasubjectrequest@remitly.com](mailto:datasubjectrequest@remitly.com) sau [contactându-ne](https://help.remitly.com/s/contact) în alt mod.

## **\*\*LINKURI CĂTRE SITE-URI WEB ȘI SERVICII DE LA TERȚI\*\***

Anumite părți ale Serviciului nostru utilizează serviciile Google Maps, inclusiv API-urile Google Maps. Utilizarea acestor funcții trebuie să respecte [Condițiile suplimentare de utilizare Google Maps](https://www.google.com/intl/en-USUS/help/termsmaps.html) și [Politica de confidențialitate Google](https://policies.google.com/privacy). Prin utilizarea acestui Site și a Serviciului, îți exprimi acordul cu Condițiile Google (care pot suferi periodic modificări).

Site-ul nostru și Aplicația noastră includ linkuri către alte site-uri web ale căror practici de confidențialitate pot diferi de cele ale Remitly. De exemplu, pentru a-ți verifica identitatea, Remitly utilizează serviciile Onfido. Onfido va verifica dacă documentele tale de identitate sunt valide și va confirma faptul că fotografia ta corespunde cu fotografia de pe documente. Rezultatele verificării vor fi partajate cu Remitly. Fotografii și documentele tale de identitate vor fi partajate cu Onfido în acest scop, precum și pentru a permite Onfido să-și administreze, protejeze și îmbunătățească serviciile. Poți găsi o copie a politicii de confidențialitate a Onfido [aici](https://onfido.com/privacy). De asemenea, creăm informații pe baza analizei noastre a informațiilor pe care le-am colectat de la tine.

În cazul în care trimiți informații personale pe oricare dintre aceste site-uri web, informațiile tale sunt reglementate de politicile de confidențialitate ale site-urilor web respective, iar noi nu acceptăm nicio responsabilitate sau răspundere pentru aceste politici sau pentru orice informații personale care pot fi colectate și prelucrate prin intermediul site-urilor web sau serviciilor respective (de exemplu, date de contact și locație). Îți recomandăm să citești cu atenție politica de confidențialitate a oricărui site web sau aplicație software pe care îl(o) folosești sau vizitezi.

Această Politică nu acoperă practicile terților cu care este posibil să interacționezi atunci când folosești Serviciile, de exemplu, operatorul rețelei mobile sau alți utilizatori ai Serviciilor noastre. Îți recomandăm să contactezi terții respectivi în legătură cu politica lor de confidențialitate înainte de a le furniza informații personale.

## **\*\*NOTĂ PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA PROGRAMULUI DE RECOMANDARE\*\***

Dacă folosești serviciul nostru de recomandare prin e-mail pentru a spune unui prieten despre Serviciile noastre, va trebui să furnizezi numele și adresa de e-mail a prietenului tău. Înainte de a ne oferi acces la detaliile altor persoane, trebuie să obții consimțământul prealabil al persoanelor respective pentru partajarea datelor cu caracter personal cu noi, iar noi vom anunța persoanele respective că ne-ai furnizat detaliile lor.

În cazul în care:

- ai importat contactele, conform instrucțiunilor tale, vom trimite o invitație prin e-mail și cel mult un e-mail de reamintire prin care invităm persoana respectivă să viziteze Site-ul nostru. Stocăm aceste informații cu unicul scop de a trimite acest e-mail; și/sau
- ai recomandat serviciile noastre unui prieten, vom trimite automat prietenului tău un e-mail și cel mult un e-mail de reamintire prin care îl invităm să viziteze Site-ul nostru. Stocăm aceste informații cu unicul scop de a trimite acest e-mail și de a urmări succesul recomandării tale.

În ambele cazuri, persoana ta de contact/prietenul tău poate în orice moment [SĂ SOLICITE ȘTERGEREA](<https://www.remitly.com/unsubscribe/stopinvites>) acestor informații din baza noastră de date, iar noi vom onora această solicitare. Vom păstra o copie a adresei de e-mail respective pe o „listă de suprimare” pentru a respecta cererea de evitare a contactului a persoanei. Persoana respectivă își poate schimba opțiunile de marketing în orice moment.

## **\*\*COPII\*\***

Persoanele cu vârsta mai mică de 18 ani (pe care le tratăm drept copii și minori) nu trebuie să folosească Serviciile noastre și nici să ne transmită informații personale. Persoanele cu vârsta mai mică de 18 ani nu sunt eligibile să folosească Serviciile noastre și, în cazul în care descoperim că o persoană cu vârsta mai mică de 18 ani a înregistrat un Profil pe platforma noastră, vom închide profilul respectiv.

## **\*\*TRADUCEREA POLITICII DE CONFIDENȚIALITATE\*\***

Prezenta Politică este redactată în limba engleză, dar pot fi furnizate traduceri în alte limbi. În cazul oricărui litigiu legat de prezenta Politică, ești de acord că versiunea în limba engleză a Politicii va prevala în situația în care există neconcordanțe între versiunea în limba engleză și celelalte versiuni.

## **\*\*CONTACT ȘI RECLAMAȚII\*\***

Dacă ai întrebări, comentarii sau solicitări cu privire la politica noastră de confidențialitate, poți contacta [[privacy@remitly.com](mailto:privacy@remitly.com)](mailto:privacy@remitly.com).

Dacă crezi că nu ți-am tratat în mod adecvat întrebările sau preocupările sau dacă crezi că ți-au fost încălcate drepturile privind protecția datelor sau confidențialitatea, poți să depui o reclamație la orice autoritate de supraveghere sau la orice alt organism public responsabil pentru aplicarea legilor privind confidențialitatea, menționate în secțiunea intitulată „Relația noastră cu tine”.

## **\*\*RELAȚIA NOASTRĂ CU TINE\*\***

### **: Pentru rezidenții din SSE**

Entitatea Remitly: Remitly Europe Ltd

Adresa înregistrată: 7TH FLOOR PENROSE TWO, PENROSE DOCK, CORK, IRLANDA, T23 YY09

Autoritatea de protecție a datelor: [Comisia pentru protecția datelor (DPC)](<https://www.dataprotection.ie/>)

Responsabilul pentru protecția datelor: [[DPO@remitly.com](mailto:DPO@remitly.com)](mailto:DPO@remitly.com)

### **: Pentru rezidenții din Regatul Unit**

Entitatea Remitly: Remitly U.K. Ltd

Adresa înregistrată: 90 WHITFIELD STREET, LONDON W1T 4EZ, REGATUL UNIT

Autoritatea de protecție a datelor: [Biroul comisarului pentru informații (ICO)](<http://www.ico.org.uk/>)

Responsabilul pentru protecția datelor: [[DPO@remitly.com](mailto:DPO@remitly.com)](mailto:DPO@remitly.com)

## **\*\*CARE ESTE TEMEIUL NOSTRU LEGAL PENTRU PRELUCRAREA DATELOR TALE CU CARACTER PERSONAL\*\***

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații de identificare de bază



**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Dacă nu furnizezi aceste informații, nu vei putea efectua nicio Tranzacție. Pentru executarea unui contract în relația cu tine, și anume Acordul nostru de utilizare. Necesare pentru interesele noastre legitime sau ale unei terțe părți, inclusiv: - 1. Pentru încasarea plății pentru utilizarea de către tine a Serviciilor; - 2. Pentru rezolvarea problemelor legate de contul tău sau de Serviciile noastre; - 3. Pentru analizarea datelor, tendințelor și chestiunilor financiare, pentru testare și pentru urmărirea Serviciilor; - 4. Pentru a răspunde, gestiona și procesa întrebările, solicitările, reclamațiile, aplicațiile și altele asemenea; - 5. Pentru a solicita feedbackul clienților și pentru a ne ajuta să urmărim, să îmbunătățim, să personalizăm și să dezvoltăm Serviciile, conținutul și publicitatea; - 6. Pentru monitorizarea și instruirea serviciului nostru de asistență pentru clienți și echipelor corespunzătoare; - 7. Pentru a-ți oferi recompense sau stimulente pentru utilizarea sau recomandarea Serviciilor noastre; - 8. Pentru efectuarea analizor de afaceri și de marketing; - 9. Pentru dezvoltarea afacerii și consolidarea informațiilor pentru strategia de marketing și campaniile publicitare; - 10. Pentru colectarea informațiilor care ne vor permite să înțelegem de ce și cum interacționezi cu noi și cu Serviciile noastre; - 11. Pentru a colabora cu partenerii noștri terți, astfel încât noi și/sau aceștia să putem oferi, furniza și/sau urmări recompense, stimulente și/sau performanța campaniilor; - 12. Pentru a-ți trimite actualizări privind serviciile și oferte promoționale; - 13. Pentru a-ți oferi serviciile noastre sau pentru a efectua cercetări de piață (cu condiția ca preferințele tale de marketing și de comunicare din Profilul tău să ne permită acest lucru); și - 14. Pentru exercitarea drepturilor legale și/sau apărarea împotriva reclamațiilor.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații de asistență pentru clienți

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus. Pentru executarea unui contract în relația cu tine, și anume Acordul nostru de utilizare.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Documente sau înregistrări de identificare emise de guvern

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Pentru executarea unui contract în relația cu tine, și anume Acordul nostru de utilizare. Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații de marketing și comunicare

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații de plată

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime și anume pentru încasarea plăților pentru utilizarea de către tine a Serviciilor noastre.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații despre promoții și concursuri

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru executarea unui contract în relația cu tine.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații despre destinatari

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru executarea unui contract în relația cu tine, și anume Acordul nostru de utilizare. Pentru conformarea cu obligațiile legale.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații despre recomandări

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime (și anume pentru oferi persoanelor serviciile noastre).

**Tipuri de date cu caracter personal:** Date cu caracter personal delicate

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. De asemenea, sunt necesare din motive de interes public substanțial (și anume prevenirea sau identificarea actelor ilegale, cerințe de reglementare referitoare la actele ilegale și rea-credință și suspiciune de finanțare a terorismului sau de spălare a banilor). În cazul în care legile privind protecția datelor ne permit să prelucrăm date biometrice numai cu consimțământul tău, îți vom solicita consimțământul înainte de prelucrare.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații relevate de sondaje și feedback

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus. Campania WhyI Send: consimțământ.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații tehnice

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații despre tranzacții

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Pentru conformarea cu obligațiile legale. Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea

„Informații de identificare de bază” de mai sus.

**Tipuri de date cu caracter personal:** Informații despre utilizare

**Temeiul nostru legal pentru prelucrare:** Necesare pentru unul sau mai multe dintre interesele legitime menționate în secțiunea „Informații de identificare de bază” de mai sus.